

**STELLA&**

**CONTENTS CREATIVE COMPANY**

# 회사소개서







# 목차

**01**

**회사소개**

**02**

**현지화**

**03**

**해외유통**

**04**

**IP 개발**

**05**

**파이프라인**





# 01 회사소개

---



**STELLA&**

**CONTENTS CREATIVE COMPANY**

# 개요

웹툰 현지화 회차 수

8,000+



스텔라앤은

귀사의 글로벌 성장을 실현시킬  
콘텐츠 크리에이티브 기업입니다

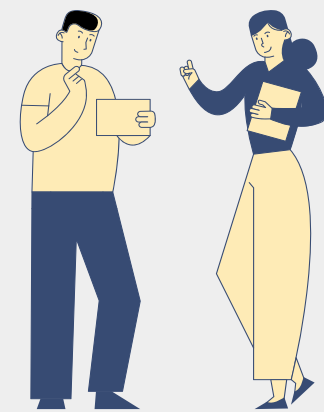
웹소설 현지화 회차 수

6,000+



소속 현지화 크리에이터 수

2,000+



국·내외IP 보유 수

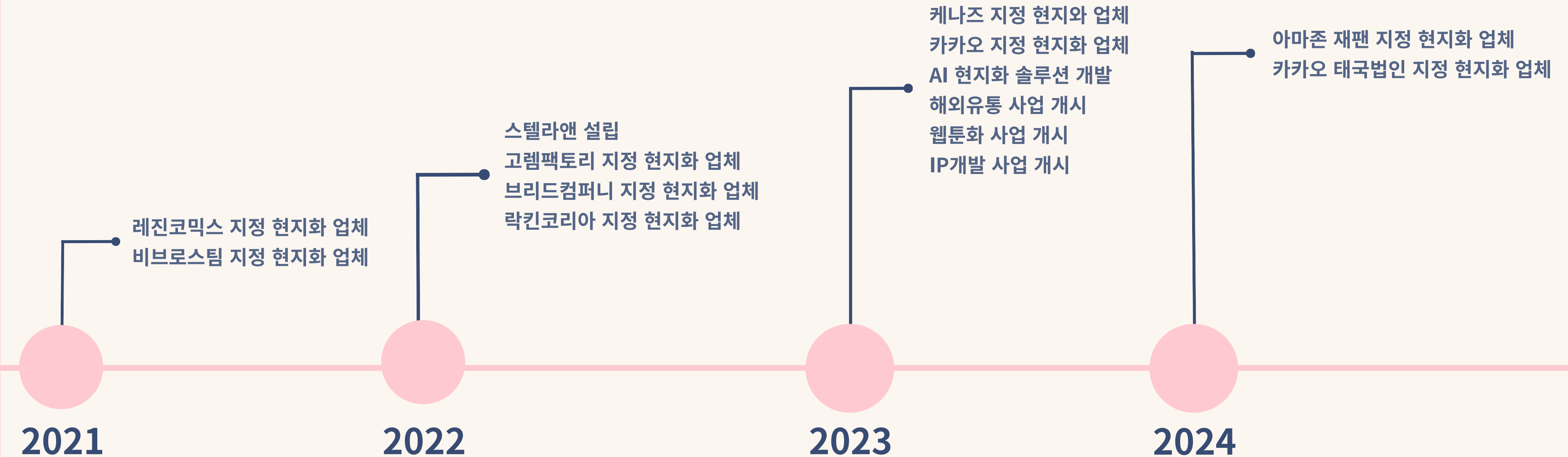
20+





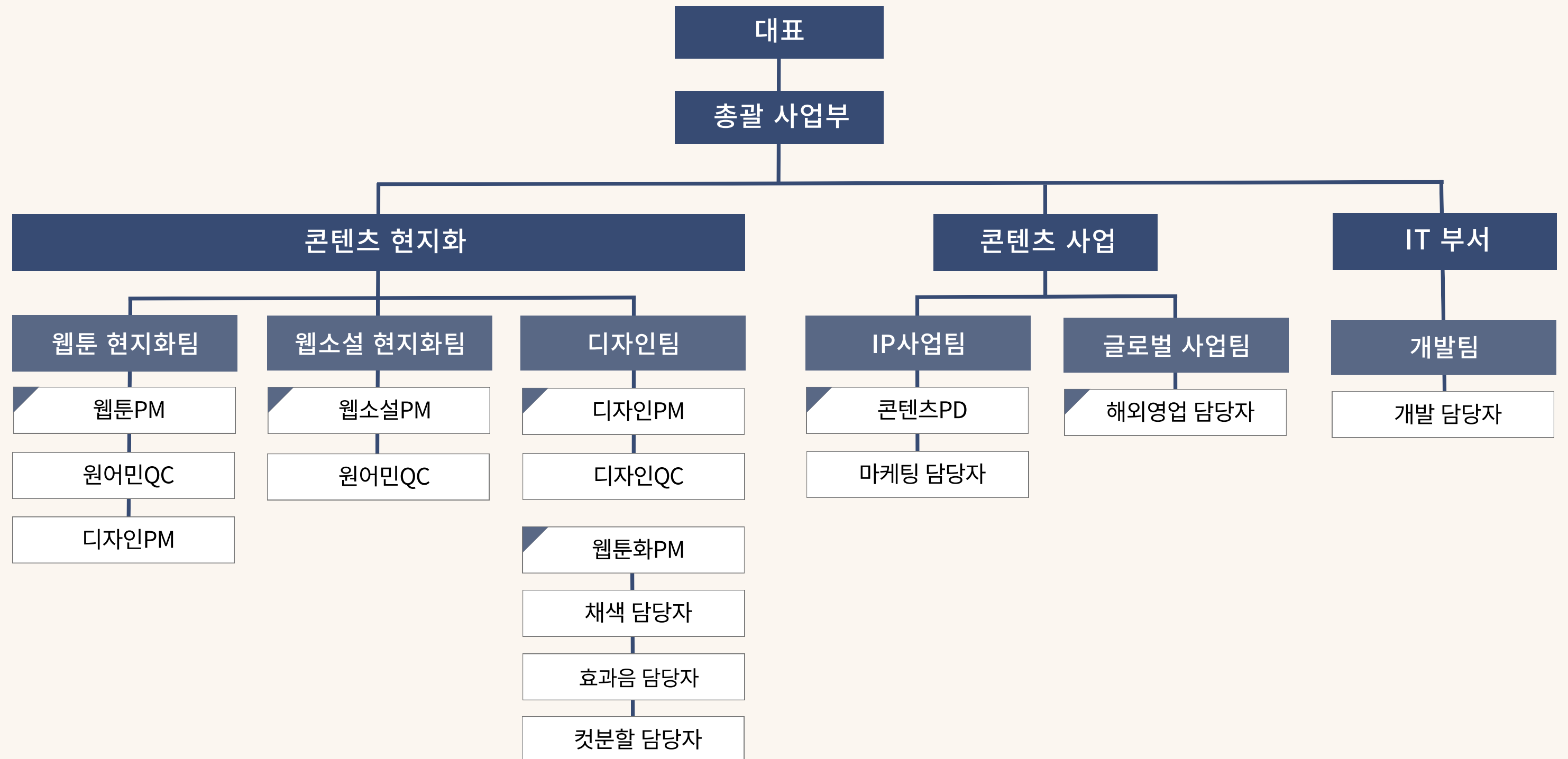


# 연혁





# 조직도





# 사업

---



현지화



해외 유통



IP 개발



# 02 현지화

---



**STELLA&**

**CONTENTS CREATIVE COMPANY**

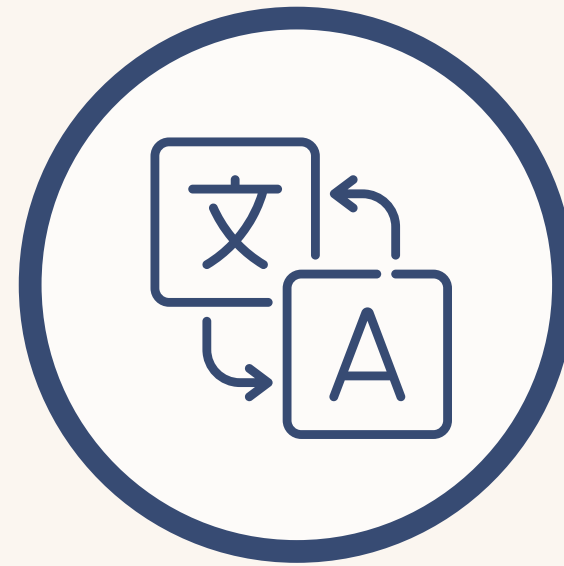


# 프로세스

---



1. 업무 세팅



2. 번역



3. 검수



4. 식사

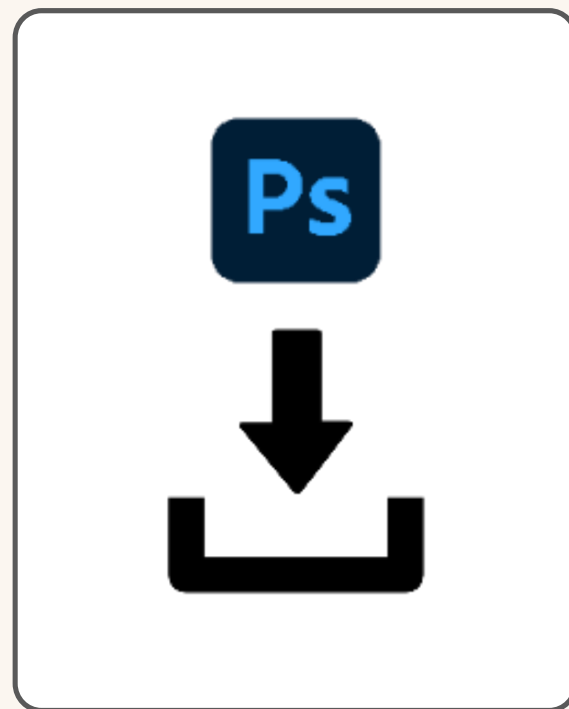


5. 최종검수



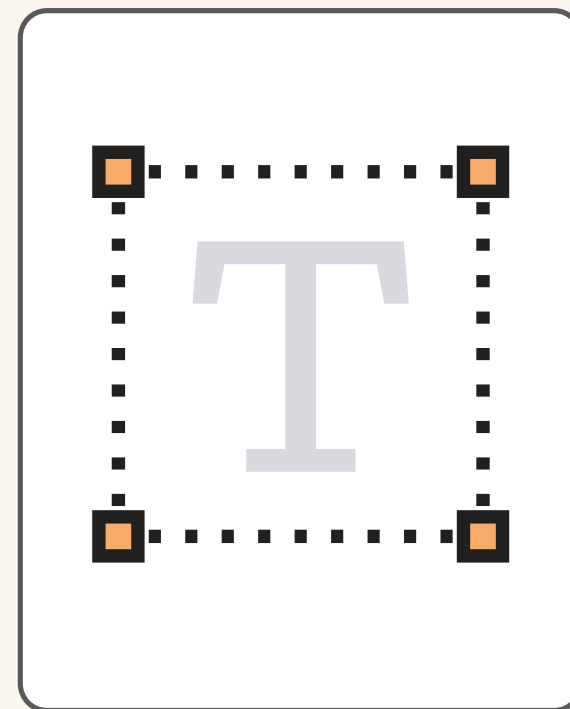
6. 납품

# AI 현지화 솔루션



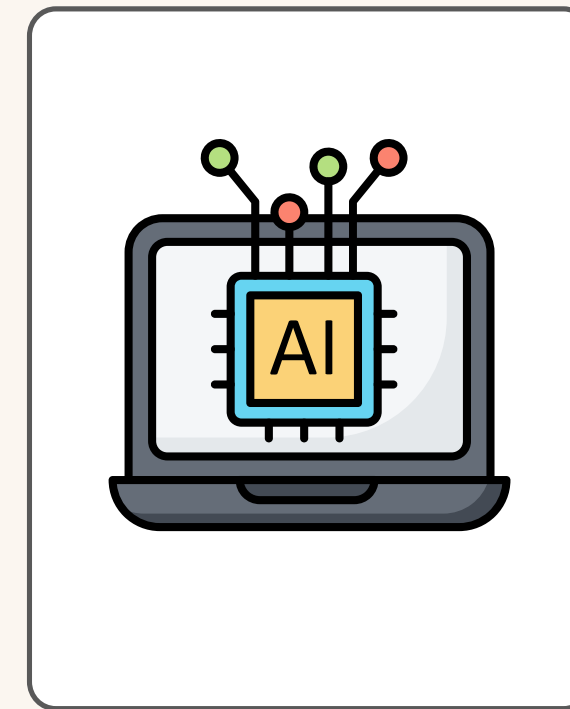
## PSD·PSB 호환성

포토샵 호환되어  
PSD 및 PSB 파일에 직접 작업 가능



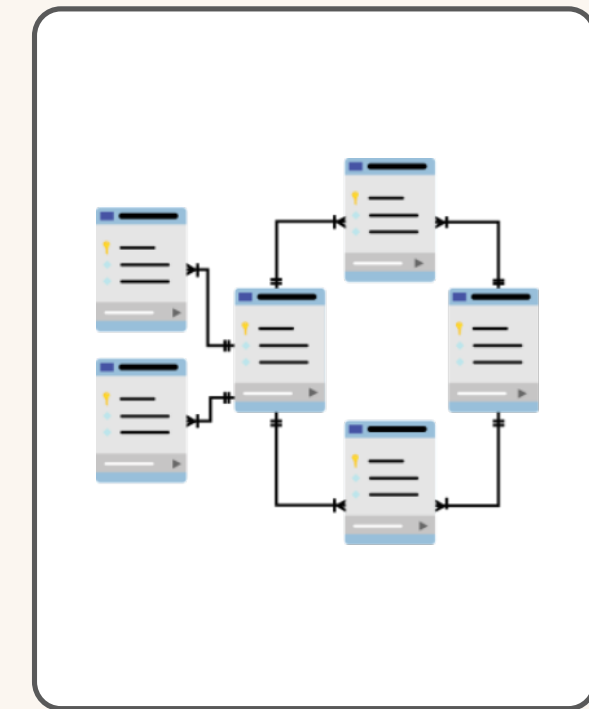
## AI 번역 작업

텍스트 레이어 감지 기능으로  
원문 텍스트 인식 후 초벌 AI 번역 진행



## AI 식자 작업

말풍선 간격 조절, 텍스트 줄바꿈,  
신규 말풍선 제작까지 AI 식자 진행



## TM 및 용어집

TM(Translation Memory) 및 용어집의  
언어 쌍 자동 저장 및 검색 기능



# 차별점



## 고품질 현지화

스텔라앤은 번역 업계에서 검증된  
커뮤글로벌의 스피노프사로,  
커뮤글로벌의 번역 노하우와  
전문 인력을 바탕으로

**고품질 현지화 서비스 제공**



## 파트너 전담팀 구성

스텔라앤은 클라이언트 별  
전문 현지화팀을 구성하여  
클라이언트가 요구하는 스타일을  
일관성 있게 유지하는 동시에  
원활한 소통 체계를 확립하는

**맞춤형 서비스 제공**



## AI 솔루션 보유

스텔라앤은 AI 현지화 솔루션 도입을  
통해 콘텐츠 현지화 품질을  
향상 시키는 동시에  
소요되는 비용을 절감하여,  
파트너한테 기존 단가보다

**30% 절감된 가격**



# 03 해외유통

---



**STELLA&**

**CONTENTS CREATIVE COMPANY**

# 프로세스



1. 유통 계획 수립(언어, 국가, 플랫폼)



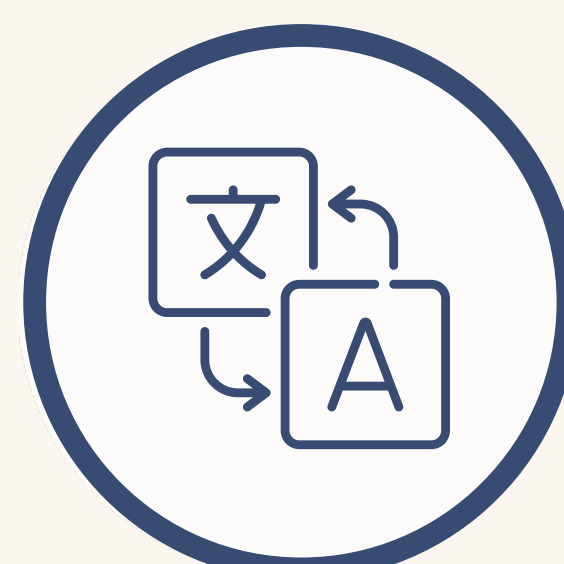
2. 시놉시스 및 초반회차 현지화



3. 작품 투고



4. 거래처 증개 및 계약 체결

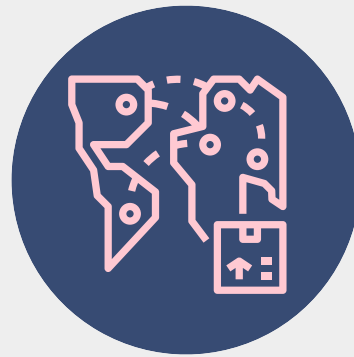


5. 전체 회차 현지화 및 로고 제작



6. 후속 모니터링 및 프로모션

# 차별점



## 글로벌 매니지먼트

해외 플랫폼과의 커뮤니케이션,  
투고, 계약, 프로모션, 후속 관리까지  
**안정적인 글로벌 진출 지원**



## 원스톱 프로세스

현지화부터 해외유통까지 필요한  
모든 서비스를 원스톱으로 제공하여  
**시간 및 가격 효율 향상**



## OSMU 전략

영화, 드라마, 게임 등  
2차 제작을 위한 전략을 세팅하여  
**2차 부가가치 창출**





# 04 IP 개발

---



**STELLA&**

**CONTENTS CREATIVE COMPANY**

# 프로세스

---



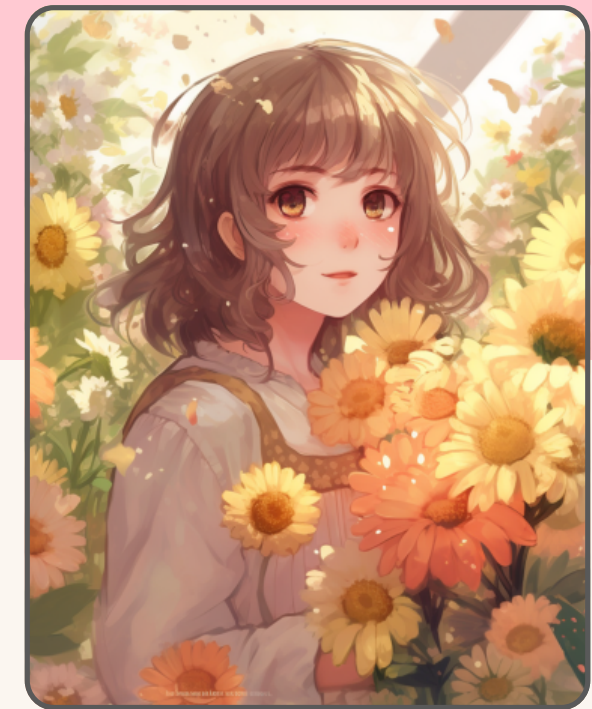
1. 신인작가 인큐베이팅



2. 콘텐츠 기획 및 피드백



3. 유통 및 프로모션



4. 웹툰화



# 05 파이프라인

---



**STELLA&**

**CONTENTS CREATIVE COMPANY**



# 협업사

---

kakao  
ENTERTAINMENT

kakao.com

**KENAZ**  
webtoon IP holder

**GOLEM  
FACTORY**

**V BROS  
TEAM**  
BROS VALUE YOUR VISION



breathe  
프 · 리 · 트

**Rockin'  
KOREA**

**MZ**  
MZFAMILY  
WEBTOON | WEBNOVEL | GOODS





# 글로벌 채널

---

amazon fliptoon

amazon  
kindle



BOOK★WALKER



tappytoon

**YONDER**

*tapas*



WUXIAWORLD



# CONTACT US

---

**T. 02-6952-7933**

**E. [hello@stelland.io](mailto:hello@stelland.io)**

